

ÜBER DIE KUNST DER VERSTÄNDIGUNG

Verlagsprogramm des Main-Donau Verlags

Ich lese, also bin ich
www.main-donau-verlag.de

**main
donau**
VERLAG



Istanbul

Kultur-Reiseführer

REISEFÜHRER

- Erstklassige Infos, kompakt und übersichtlich geordnet
- Spannende Einblicke in Vergangenheit und Gegenwart einer Stadt im Wandel
- Bewährte Café- und Restaurantempfehlungen
- Interessante Ziele auch abseits der bekannten Touristenpfade
- Übersichtskarten zur Erkundung der Stadt auf eigene Faust
- Großzügiges, aktuelles Bildmaterial

ISBN 978-3-944206-25-7

Klappenbroschur **14,90 € (D)**

272 Seiten

Extra:
Topkapi-Palast
Besucher-Führer*



*Nur solange der Vorrat reicht.

Ein Glas Tee

nehme ich noch gern - Briefe an die Türkei

REISELITERATUR

Katharine Branning

Im Jahr 1716 begleitete die adlige Lady Mary Montagu ihren Ehemann, einen britischen Botschafter, in die Türkei und lebte dort 13 Monate. Während dieser Zeit verfasste sie zahlreiche Briefe an Freunde und Bekannte in der Heimat, in denen sie das facettenreiche Alltagsleben im Osmanischen Reich sehr lebendig und anschaulich beschreibt. Inspiriert von Lady Mary, schreibt Katherine Branning, die Autorin dieses Buchs, ebenfalls Briefe - imaginäre Briefe an ihre berühmte Vorläuferin. Darin schildert sie ihre persönlichen Beobachtungen und Eindrücke von der Türkei, die sie in den vergangenen 30 Jahren regelmäßig bereist hat.

„Die Türkei und ihre Menschen sind mir seit vielen Jahren vertraut. Ich habe dieses Land und seine Kultur lieb gewonnen. Ich schreibe diese Briefe, um auf meine simple Art zu einer besseren Verständigung zwischen der Türkei und dem Rest der Welt beizutragen. Wenn Sie mich also fragen, warum ich Jahr für Jahr in die Türkei reise und an die immer gleichen staubigen Orte zurückkehre, dann hoffe ich, Ihnen hier einige Antworten liefern zu können“.

Katharine Branning

ISBN 978-3-944206-07-3

Klappenbroschur **14,90 € (D)**

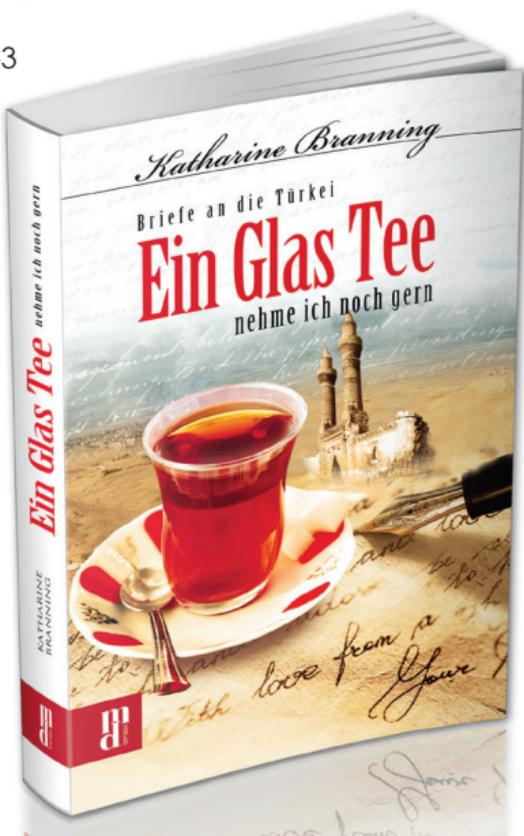
ISBN 978-3-944206-06-6

Gebunden **19,90 € (D)**

ISBN 978-3-944206-10-3

E-Book **11,90 € (D)**

510 Seiten



Der Lehrmeister der

Aleviten & Bektaschis

Leben, Regeln und Werke von Hacı Bektaş Veli

RELIGION

Hüseyin Özcan & Arhan Kardas

Das Aleviten- bzw. Bektaschitum genießt in der türkischen Volkskultur und im gesellschaftlichen Leben der Türkei große Wertschätzung. Der bedeutendste Lehrmeister dieser Sufitradition war Hacı Bektaş Veli, ein Mystiker, der im 13. Jahrhundert in Anatolien gelebt und gewirkt hat. Seine facettenreichen, auf Toleranz basierenden Lehren haben die Menschen in Anatolien und auf dem Balkan über 700 Jahre hinweg entscheidend geprägt. Bis heute wird Hacı Bektaş Veli deshalb insbesondere von den alevitischen Gemeinschaften in höchstem Maße verehrt.

Sein Leben und seine Wundertaten wurden von Volkssängern besungen. In ihren Liedern wurde er zur Legende. Wer Hacı Bektaş Veli aber wirklich verstehen möchte, sollte auch seine Werke studieren. Sie sind die authentischsten Quellen seiner Ideenwelt.

Dieses Buch macht seine Werke erstmals auch in deutscher Sprache zugänglich.

Daneben widmet sich dieses Buch auch der Person und dem Lebensweg von Hacı Bektaş Veli, dem von ihm gegründeten Sufiorden der Bektaschis, den sozio-kulturellen Dimensionen seines Wirkens und dem Toleranzverständnis in der türkischen Kultur und bei den Aleviten.

ISBN 978-3-944206-27-1

Gebunden **19,90 € (D)**

250 Seiten



Die Geschichten des **Nasreddin Hodscha**

KINDERBUCH

Cengiz Demir

Vor über 600 Jahren lebte in der Türkei ein Mann, der seine Mitmenschen gern zum Lachen brachte. Er besaß die seltene Gabe, sie mit weisen Worten und Taten zu überraschen und zum Nachdenken anzuregen.

Seine Geschichten werden von Kindern und Erwachsenen gleichermaßen geliebt.

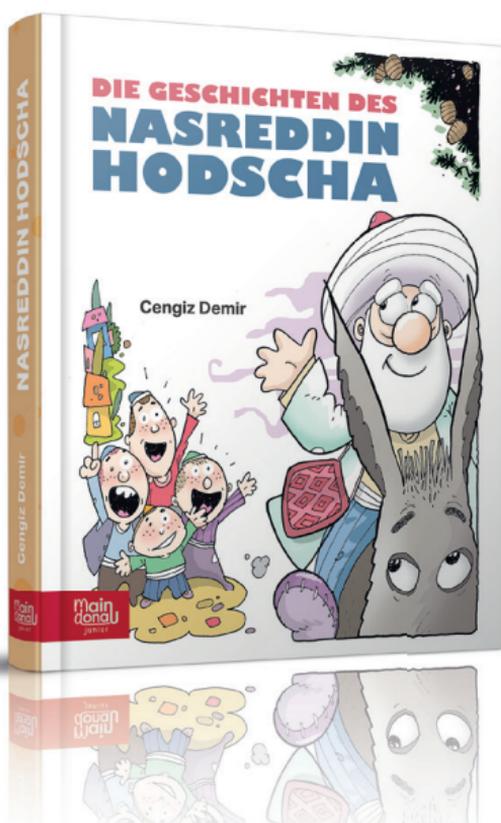
Sie wurden von Generation zu Generation weitergegeben und schon in unzählige Sprachen übersetzt.

Wir, der Main-Donau Verlag, freuen uns, sie unseren jungen Lesern nun auch auf Deutsch präsentieren zu können.

ISBN 978-3-944206-17-2

Gebunden, Durchgehend farbig bebildert **9,90 € (D)**

104 Seiten



Anatolische Küche

Die Epoche der Seldschuken

KOCHBUCH

M. Ömür Akkor

Der erfolgreiche türkische Fernsehkoch Muhammed Ömür Akkor stellt in seinem neuen Buch anatolische Gerichte vor, die bereits vor über 700 Jahren am Hof des Sultans serviert wurden. Damals herrschten die Seldschuken über weite Teile der heutigen Türkei und begründeten dort eine blühende Zivilisation. Gerühmt wurden sie vor allem für ihre großartigen architektonischen und künstlerischen Leistungen, während ihre kulinarischen Künste mit der Zeit leider in Vergessenheit gerieten. Zu Unrecht, wie unser Autor versichert. Denn viele seldschukische Rezepte leben in der türkischen Küche von heute weiter und erfreuen sich nach wie vor großer Beliebtheit. Nur, dass sich kaum jemand noch an ihre Ursprünge erinnert.

Dieses Buch ist mehr als ein Kochbuch. Es entführt seine Leserinnen und Leser in die Palastküche des Seldschukensultans und nimmt sie mit auf eine Spurensuche in der Gegenwart. Im Mittelpunkt dieser Jahrhunderte umspannenden Geschichte stehen zwei Köche und eine große Liebe. Lassen auch Sie sich von ihr faszinieren!

Muhammed Ömür Akkor wurde für seine innovativen Kochbücher bereits mehrfach ausgezeichnet. Seine Leidenschaft gilt neben dem Kochen vor allem dem kulturellen Erbe seines Landes, der Türkei.

ISBN 978-3-944206-16-5
Klappenbroschur 17,90 € (D)

240 Seiten



AUSGEZEICHNET MIT DEM
GOURMAND
WORLD COOKBOOK AWARD
„BEST OF THE WORLD“
IN DER KATEGORIE
KULINARISCHES
GESCHICHTSBUCH

Türkisch Kochen

für Anfänger

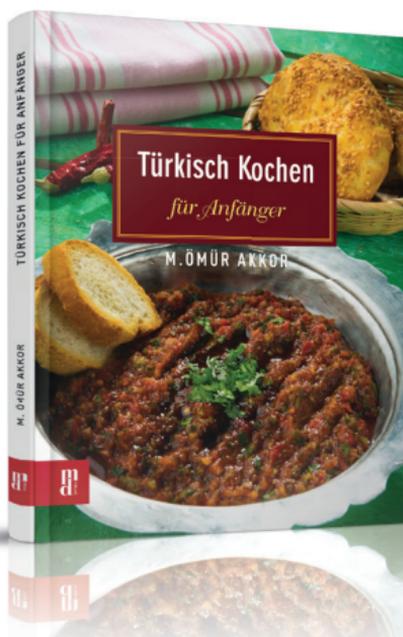
KOCHBUCH

M. Ömür Akkor

ISBN 978-3-944206-22-6

Klappenbroschur 7,90 € (D)

96 Seiten



Anatolien war im Laufe seiner Geschichte Heimat verschiedener Kulturen. Da die Küche schon immer im Mittelpunkt des gesellschaftlichen Lebens stand, haben alle diese Kulturen auch ihre eigenen Gerichte und Rezepte hervorgebracht. Die türkische Küche von heute kombiniert all diese unglaublich vielfältigen Einflüsse. Das Buch Türkisch Kochen für Anfänger ist ein Wegweiser zum reichen kulinarischen Erbe der Türkei.

Natürlich süß

Leckereien ohne Zucker

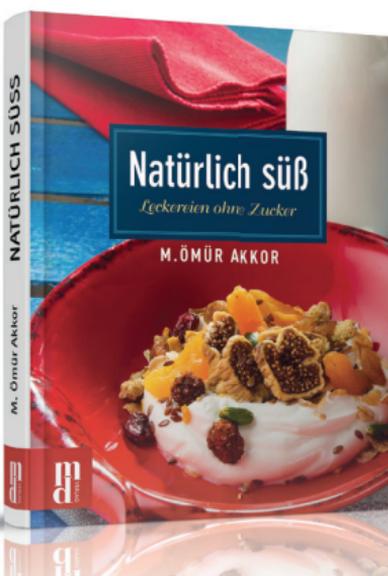
KOCHBUCH

M. Ömür Akkor

ISBN 978-3-944206-18-9

Klappenbroschur 7,90 € (D)

104 Seiten



Desserts sind aus der türkischen Küche von heute kaum wegzudenken. Doch gelten sie nicht gerade als gesund, was darauf zurückzuführen ist, dass sie seit Jahren schon mit raffiniertem Zucker zubereitet werden. Küchenchef Ömür Akkor hat sich eingehend mit traditionellen Rezepten befasst, die mit Früchten, Honig oder natürlichem Zucker gesüßt werden. Es wird Ihnen dabei helfen, die richtigen Rezepte für Ihren Gaumen und Ihre Gesundheit zu finden.

Osmanische Frauen

Mythos und Realität

GESCHICHTSBUCH

Aslı Sancar

Über osmanische Frauen wurde lange Zeit heftig debattiert. Während die Orientalisten sie als exotische, träge und verdorbene Wesen darstellten, pflegten ihre Verehrer sie oft in den Rang von Engeln zu erheben. Aslı Sancar, die Autorin dieses Buches, die knapp zwei Jahrzehnte in der Türkei gelebt hat, nähert sich diesem faszinierenden Thema von zwei Seiten: zum einen über Berichte europäischer Reiseschriftsteller und -schriftstellerinnen aus dem Osmanischen Reich und zum anderen über Gerichtsprotokolle von Fällen, in die osmanische Frauen involviert waren.

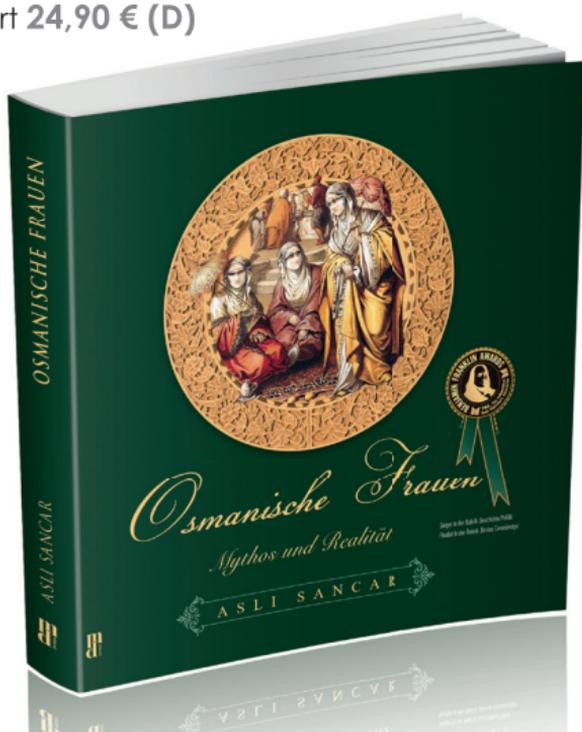
Sancar zufolge geht aus den von ihr gesichteten Unterlagen eindeutig hervor, dass osmanische Frauen alles andere als unterdrückte und hilflose Mitglieder ihrer Gesellschaft waren. Sie kannten ihre Rechte genau und scheuten auch nicht davor zurück, sie notfalls auch vor Gericht einzuklagen. In Poesie und Auftreten feminin, anmutig und kultiviert, waren sie gleichzeitig couragiert und entschlossen.

Das Buch Osmanische Frauen - Mythos und Realität stellt uns reife Menschen vor, die ihre Weiblichkeit auslebten und als Frauen geschätzt und respektiert wurden. Natürlich haben sich die gesellschaftlichen Rahmenbedingungen seither verändert, doch die Grundprinzipien, die die Identität der Osmaninnen prägten, wirken auch heute, im 21. Jahrhundert, noch nach.

ISBN 978-3-944206-23-3

Klappenbroschur, Durchgehend
farbig bebildert **24,90 € (D)**

192 Seiten



hizmet

Fragen und Antworten zur Gülen-Bewegung

SACHBUCH

Muhammed Cetin

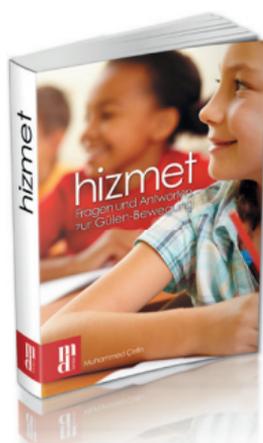
ISBN 978-3-944206-09-7

Broschiert **9,90 € (D)**

ISBN 978-3-944206-19-6

E-Book **6,90 € (D)**

272 Seiten



Muhammed Çetin greift zentrale Themen der öffentlichen Diskussion über das Selbstverständnis von Religionen auf und gibt erhellende Antworten auf Fragen nach kultureller Identität. Im Fokus seiner fundierten Studie stehen der aus der Türkei stammende Prediger Fethullah Güllen und insbesondere all jene, die sich auf ihn berufen und die Bildungslandschaft nicht nur in Deutschland bereichern: die Hizmet-Bewegung. Er schildert ihre verschiedenen interkulturellen und interreligiösen Aktivitäten und es gelingt ihm, Vorbehalte gegen dieses von außen nur schwer überschaubare Netzwerk zu zerstreuen.

(Un)abhängige Justiz

Die Gerichtsverfahren um Fethullah Gülen im Zuge der Demokratisierung der Türkei

SACHBUCH

James C. Harrington

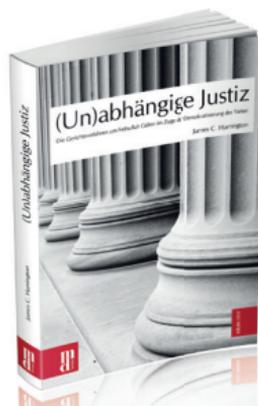
ISBN 978-3-944206-01-1

Broschiert **8,90 € (D)**

ISBN 978-3-944206-05-9

Gebunden **12,90 € (D)**

216 Seiten



Dieses Buch leistet in der kontroversen Diskussion um Fethullah Gülen und die Bewegung um ihn einen wichtigen juristischen Beitrag. Es bietet zahlreiche fundierte und sachliche sowie amtliche Dokumente und Beweise aus der türkischen und amerikanischen Justiz.

Unsere Mitbürger

Muslime in der Postmoderne

FACHBUCH

Robert A. Hunt; Yüksel A. Aslandogan

ISBN 978-3-944206-04-2

Broschiert 12,50 € (D)

274 Seiten



Die Autoren dieses Bandes analysieren aus ganz unterschiedlichen Perspektiven, welche Antworten Muslime im Allgemeinen und türkische Muslime im Besonderen in einer zunehmend globalisierten Welt auf Phänomene wie Demokratisierung, wissenschaftliche Revolution, Wandel der Geschlechterrollen und religiöse Vielfalt geben. Was fordert also die Muslime in unserer Zeit heraus? Gibt es eine muslimische Strömung, die mit der Postmoderne in Einklang steht?

Aus der Wissenswelt eines Intellektuellen - Fethullah Gülen

FACHBUCH

Ismail Albayrak (Hrsg.)

ISBN 978-3-944206-00-4

Broschiert 11,50 € (D)

221 Seiten



Gülen's formelle und informelle Ausbildung, seine wissenschaftlichen Abhandlungen und seine zeitgenössische Interpretation grundlegender islamischer Quellen und Disziplinen standen bisher nur selten im Blickpunkt. Ziel dieses Sammelbandes ist eine Analyse von Gülen's persönlichen und theologischem Profil in den Bereichen Koranexegese (*Tafsir*), Prophetentradition (*Hadith*), islamische Rechtswissenschaft (*Fiqh*), islamische systematische Theologie (*Kalam*) und islamische Mystik oder Sufismus. (*Tasawwuf*)

Türkisch-Deutsches Wörterbuch

islamischer Begriffe mit deutsch-türkischem Glossar

WÖRTERBUCH

Muhammet Mertek

ISBN 978-3-944206-03-5

Broschiert **14,00 € (D)**

350 Seiten



Missverständnisse im Dialog zwischen Deutschsprachigen und Türken sowie zwischen Muslimen und Christen sind nicht selten das Resultat fehlerhafter Übersetzungen oder unglücklich formulierter und falsch verstandener Erklärungsversuche. Dieses Buch soll hier Abhilfe schaffen. Das Wörterbuch islamischer Begriffe ist kein Fachbuch für Experten. Es soll einleuchtende Erklärungen liefern, die Verständigung erleichtern und den Dialog fördern. Für alle am Islam Interessierten, die neutral und kompakt informiert sein möchten, stellt es eine wahre Fundgrube dar.

Der Islam

Glaube Leben Geschichte

SACHBUCH

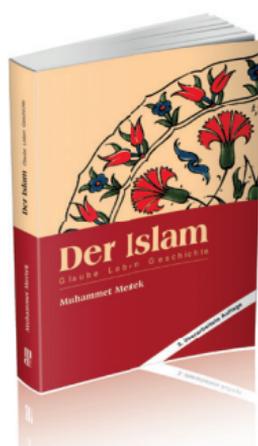
Muhammet Mertek

3. überarbeitete Auflage

ISBN 978-3-944206-02-8

Broschiert **12,00 € (D)**

268 Seiten



Im Mittelpunkt der allgegenwärtigen Diskussion über den Islam stehen zumeist Themen, die den eigentlichen Kern dieser Religion nicht berühren. Dieses Buch widmet sich neben den literarischen Quellen, dem religiösen Leben im Alltag, der Geschichte, Kultur und Verbreitung des Islams. Auch gesellschaftlich besonders relevanten Themenkomplexe wie die Stellung der Frau, Umwelt, Wissenschaft, oder Kinderrechte im Islam kommen nicht zu kurz.

DER MAIN-DONAU VERLAG

Der Main-Donau Verlag wurde 2012 in Frankfurt gegründet. Er versteht sich als Pforte zur türkisch-sprachigen Literatur und Gedankenwelt, die er seinen Leserinnen und Lesern näherbringen möchte.

Vierteljährlich erscheint im Main-Donau Verlag "die Fontäne", eine Zeitschrift, die tiefe Einblicke in unterschiedlichste Themengebiete aus den Bereichen Kultur, Wissenschaft und Dialog gewährt.

www.diefontaene.de



Main-Donau Verlag GmbH
Gerbermühlstr. 32
60594 Frankfurt am Main

Telefon +49 69 959 321 38

Telefax +49 69 959 321 39

info@main-donau-verlag.de

www.main-donau-verlag.de

facebook.com/MainDonauVerlag

twitter.com/MainDonauVerlag



Ich lese, also bin ich **main donau**
www.main-donau-verlag.de VERLAG